

Hoja de Datos de Seguridad según NCh 2245

Fecha de revisión: Julio 2007

Producto: Trifmine 30 WP

pág. 1 de 4

Sección 1: Identificación del producto y del proveedor

Nombre de la sustancia química : **Trifmine 30 WP**

Proveedor : **Nippon Soda Co., Ltd.**

Dirección : 2-1, Ohtemachi 2 Chome, Chiyoda -ku Tokio, Japón

Fono de Emergencia: CITUC QUIMICO : **(02) 247 3600**
Fábrica Concón 56-32-2267500 Fábrica Santiago 56-2-6407000
CITUC: 635 3800 RITA: 777 1994

Fax : Fábrica Concón 56-32-2812031 Fábrica Santiago 56-2-6407050

e-mail : No implementado. Favor usar número de emergencia.

Sección 2: Composición / Ingredientes

Nombre químico : Triflumizole

Formula química : (E) -4-Cloroalfa-alfa, alfatrifluoro-N-(1Himidazol-1-y 1)-2-propoxyethylidene-o-toluidine

Nº CAS : 68694-11-1

Nº NU : No clasificado como sustancia peligrosa

Sección 3. Identificación de los riesgos

Marca en etiqueta NCh 2190 : No clasificado como sustancia peligrosa.

Clasificación de riesgo de la sustancia química : Categoría IV: Producto que normalmente no ofrece peligro.
Resolución 2196 SAG año 2.000

a) Riesgos para la salud de las personas

Efectos de una sobreexposición aguda (por una vez) :

Inhalación : El polvo puede causar irritación.

Contacto con la piel : Evitar el contacto con la piel, puede causar leve irritación.

Contacto con los ojos : Evitar el contacto con los ojos

Ingestión : Dañino si es ingerido

Efectos de una sobreexposición crónica (largo plazo) : El ingrediente activo no tiene toxicidad crónica fuerte, pero, exposiciones prolongadas o repetidas son dañinas.

Condiciones médicas que se verán agravadas con la exposición al producto : El ingrediente activo puede causar daño al hígado si es ingerido.

b) Riesgos para el medio ambiente : Tóxico a organismos acuáticos

c) Riesgos especiales de la sustancia : Ninguno si es manipulado como está indicado en las recomendaciones de la etiqueta.

Hoja de datos de seguridad

Fecha de revisión: Julio 2007

Producto: Trifmine 30 WP



The Chemical Company

pág. 2 de 4

Sección 4. Medidas de primeros auxilios

En caso de contacto accidental con el producto, proceder de acuerdo con	: Evitar contacto con la piel, ojos y vestimenta. Remover la ropa contaminada. En caso de dificultades, acudir al médico y mostrarle la etiqueta y/o hoja de seguridad
Inhalación	: Remover al paciente de la exposición, mantener en reposo. Acudir al médico
Contacto con la piel	: Remover la ropa contaminada. Lavar la piel con abundante agua y jabón.
Contacto con los ojos	: Lavar los ojos inmediatamente con agua fresca durante 15 minutos manteniendo los párpados abiertos. Consulte un oftalmólogo si la irritación persiste.
Ingestión	: Beber una solución salina para causar el vómito. Acudir al médico.
Notas para el médico tratante	: No hay antídoto específico. Tratar sintómicamente y dar terapia de apoyo (descontaminación, funciones vitales).

Sección 5: Medidas para la lucha contra el fuego

Agentes de extinción	: Espuma de alcohol, dióxido de carbón, polvo químico seco. Agua en aspersión.
Procedimientos especiales para combatir el fuego	: No respirar los humos. Mantener los contenedores fríos asperjándolos con agua si están expuestos al fuego. Contener el agua de escurrimiento para no contaminar alcantarillados o efluentes.
Equipos de protección personal para el combate del fuego	: Equipo de respiración autónomo y ropa de protección completa para químicos.

Sección 6 : Medidas para controlar derrames o fugas

Medidas de emergencia a tomar si hay derrame de material	: Aislar el derrame, recoger con material absorbente. Evite levantar polvo.Utilizar protección adecuada para la acción.
Equipo de protección personal para atacar la emergencia	: Usar ropa de protección individual para recoger el derrame. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
Precauciones a tomar para evitar daños al ambiente	: Evite escurrimiento a alcantarillados y otros cursos de agua. Eliminar el derrame de acuerdo a la legislación vigente.
Métodos de limpieza	: Recoger el derrame inmediatamente. Transferir a un contenedor para su posterior eliminación. Luego limpiar el área con agua.
Métodos de eliminación de desechos (Envases)	: Ver sección 13.

Sección 7 : Manipulación y almacenamiento

Recomendaciones técnicas	: Usar la ropa de protección indicada. No requiere medidas especiales si es almacenado y manipulado correctamente.
Precauciones a tomar	: Evite contacto con los ojos y la piel. No respire el polvo. Lavarse después de la manipulación.

Hoja de datos de seguridad

Fecha de revisión: Julio 2007

Producto: Trifmine 30 WP



The Chemical Company

pág. 3 de 4

Recomendaciones sobre manipulación segura, específica	: Evite la formación de polvo ya que puede formar una mezcla explosiva con el aire. Prevenir cargas electrostáticas.
Condiciones de almacenamiento	: Mantener lejos de alimentos y dietas de animales. Proteger de la humedad, del contacto con el agua, ácidos y bases.
Embalajes recomendados y no adecuados por el proveedor	: Usar envase original. Almacenar a temperatura ambiente.
Sección 8 : Control de exposición / protección especial	
Medidas para reducir la posibilidad de exposición	: Utilice la ropa y elementos recomendados y trabaje con buenas prácticas agrícolas.
Protección respiratoria	: Usar protección respiratoria para polvo.
Guantes de protección	: Usar guantes resistentes a productos químicos. Polyvinyl chloride, (PVC) polietileno o goma.
Protección de la vista	: Usar antiparras bien ajustadas al rostro.
Otros equipos de protección	: Usar protección de rostro y ropa protectora adecuada.
Ventilación	: Trabajar en ambientes ventilados.
Sección 9 : Propiedades físicas y químicas	
Estado físico	: Polvo
Apariencia y olor	: Color crema, olor dulce semejante a lignina
Concentración	: 300 g/kg.
pH concentración y temperatura (20°C)	: 7.7 - 7.9
Punto de inflamación	: No aplicable
Temperatura de Autoignición	: No aplicable
Peligros de Fuego o Explosión	: El polvo puede formar una mezcla explosiva con el aire.
Presión de vapor a 25° C.	: No aplicable
Densidad a granel	: Cerca de 0,2g/cm ³
Solubilidad en agua y otros solventes	: Dispersable en agua
Sección 10 : Estabilidad y reactividad	
Estabilidad	: Estable en condiciones secas normales.
Condiciones que se deben evitar	: Puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes. Evitar altas temperaturas.
Incompatibilidad (materiales que se deben evitar)	: Agentes oxidantes, ácidos o bases fuertes.
Productos peligrosos de la descomposición	: Monóxido de carbón, óxidos de nitrógeno, fluor hidrogenado, cloro hidrogenado, dióxidos de carbono.
Polimerización peligrosa	: No ocurrirá si es manipulado como indicado.

Hoja de datos de seguridad

Fecha de revisión: Julio 2007

Producto: Trifmine 30 WP



The Chemical Company

pág. 4 de 4

Sección 11 : Información Toxicológica

Toxicidad a corto plazo	: LD ₅₀ /dermal/macho y hembra > 4.000mg/kg LD ₅₀ /oral/ ratas: macho 3,465mg/kg, hembra:1,975mg/kg LC ₅₀ = 3,7 mg/L 4 hrs rata
Efectos Locales o sistémicos	: Irritación primaria piel conejo: irritante leve No cancerígeno, no mutagénico, negativo a aberraciones cromáticas y test de micronúcleos. No teratogénico.
Sensibilización Alérgica	: No sensitizante a la piel. Mal uso puede causar daño a la salud.

Sección 12 : Información ecológica

Inestabilidad	: Estable en condiciones normales de uso.
Persistencia / Degradabilidad	: Información no disponible.
Bio-Acumulación	: Información no disponible.
Efectos sobre el medio ambiente	:
Toxicidad a peces:	: Carpa/LC50 (96 h): 3.0/l Daphnia magna/EC/50 (48h): 2,5mg/L/L
Plantas acuáticas	: Algae: EC50 (72hrs): 5,4mg/L No liberar el producto al ambiente.

Sección 13 : Consideraciones sobre disposición final

Métodos recomendados y aprobados por la normativa chilena para disponer de la sustancia, residuos, desechos.	: Disponer el producto, residuos y desechos en lugares autorizados para sustancias peligrosas y de acuerdo con la legislación local.
Métodos recomendados y aprobados por la normativa chilena para eliminación de envases/embalajes contaminados	: Embalajes contaminados deben ser eliminados en lugares autorizados.

Sección 14 : Información sobre transporte

Distintivos aplicables NCh 2190	: No aplicable.
Nº NU.	: No clasificado como sustancia peligrosa para el transporte.

Sección 15 : Normas vigentes

Normas nacionales aplicables	: Resolución 2196 SAG año 2000 Decreto 298 Transporte de Sustancias Peligrosas. NCh 382, NCh 2190.
Marca en etiqueta	: Cuidado.

Sección 16 : Otras informaciones

Los datos consignados en esta Hoja Informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. Las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados. La información que se entrega en él es la conocida actualmente sobre la materia. Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera del control

del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.